

Les cortèges

VENDREDI 12 DÉCEMBRE | 18H00 – 19H15

Cortège en hommage aux victimes

- 18h00 Ouverture des Festivités de l’Escalade 2025
Tirs de mousquets depuis la tour nord de la Cathédrale
- 18h25 Départ depuis rue des Chaudronniers
- 18h35 Rue de l’Hôtel-de-Ville – Accueil des Autorités
- 18h50 1 Rue de la Tertasse – Pose d’une couronne sur la plaque de Jean Canal
- 19h00 2 Rue de la Corraterie – Pose d’une couronne sur la plaque commémorative de l’Escalade
- 19h15 3 Temple de Saint-Gervais – Pose d’une couronne sur le Monument aux morts de l’Escalade

SAMEDI 13 DÉCEMBRE | 18H30 – 20H25

Défilé aux lampions - ouvert à tous

- 18h30 Cour de Saint-Pierre, vente de lampions
- 19h45 Départ devant la rue de l’Evêché 1.
Fin du cortège sur la Cour de Saint-Pierre
Ouvert à tous

DIMANCHE 14 DÉCEMBRE | 17H00 – 20H30

Grand cortège historique de l’Escalade

- 17h00 1 Départ depuis la Promenade des Bastions

PROCLAMATIONS:

- 17h30 2 Bourg-de-Four
- 18h00 3 Place du Molard
- 18h45 4 Rue de Coutance
- 19h15 5 Rue de la Corraterie
- 19h30 6 Cour de Saint-Pierre

LE GRAND CORTÈGE EST ÉCLAIRÉ AUX PAINS DE TORCHE ET AUX FLAMBEAUX PAR LE GROUPE DES TORCHÈRES. VENTES DE LAMPIONS ET DE VIN CHAUD DURANT LE GRAND CORTÈGE.

Cé qu’è lainô

Cé qu’è lainô, le Maitre dé bataille,
Que se moqué et se ri dé canaille,
A bin fai vi, pè on desande nai,
Qu’il étivé Patron dé Genevoi.

I son vegnu le doze de dessanbro,
Pè onna nai asse naire que d’ancro;
Y étivé l’an mil si san et dou,
Qu’i veniron parla ou pou troi tou.

Dedian sa man il y tin la victoire,
A lui solet en demure la gloire.
A to zamai son Sain Non sai begni!
Amen, amen, ainsi, ainsi soit-y!



RETROUVEZ
LE PROGRAMME
COMPLET SUR
1602.CH



Composition du Cortège

OUVERTURE DU CORTÈGE

Batterie de tambours des Cadets de Genève
Drapeau collecteur
Cornette avec guidon de la République de Genève
Adjudants

LES AUTORITÉS EN 1602

Monsieur le Sautier
Un Huissier
Huissier – Seigneurs Syndics – Huissier
Délégation du Petit Conseil et Anciens Syndics
Le Secrétaire d’Etat
Délégation du Conseil des Deux Cents
Conseillers
Un Huissier
Le détachement des Escrimeurs

LA JUSTICE

Fifres et tambours de la Basler Verein Genf
Les Guets
Le Seigneur lieutenant de Justice
Auditeurs (à cheval et à pied)
Gardes
Le geôlier
Gardes
Le bourreau et ses valets
Isaac Mercier
Gardes

LES ECCLÉSIASTIQUES

Fifres et tambours de l’Ondine genevoise
Théodore de Bèze
Délégation de la Vénérable compagnie des pasteurs et professeurs
Régents du collège
Escholiers

LES HABITANTS DE GENÈVE

Fifres et tambours du Conservatoire populaire de musique, danse et théâtre
Dame Royaume et Dame Piaget
Femmes et enfants
Trompettes de la Compagnie de 1602
Héraut
Poursuivants
Char des trophées
Femmes et enfants

CEUX DE LA CAMPAGNE

Fifres et tambours de la société l’Emprô-Genève
Le Châtelain de Jussy et sa Dame
Guidon de la châtellenie de Jussy
Cour du châtelain
Char à foin et tombereau
Sujets de Jussy
Le Châtelain de Peney et sa Dame
Guidon de la châtellenie de Peney
Cour du châtelain
Bossette
Sujets de Peney avec leur Ministre des évangiles

DÉTACHEMENT DE LA MILICE BOURGEOISE: RÉGIMENT DE LA PORTE NEUVE

Trompettes de l’Escalade
Le Commandant du régiment
Cornette et adjudants
Tambours du Lion du Grand-Saconnex
Section d’arquebusiers
Le mantelet
Le Pétardier et ses aides
Batterie de tambours de la Compagnie de 1602
Section de piquiers
Artilleurs avec leur pièce (Falco)
Section d’argoulets
Drapeau collecteur

L’ÉCLAIRAGE DE NOS MANIFESTATIONS EST ASSURÉ PAR LES PORTEURS DE TORCHES ET TORCHÈRES. VENTES DE LAMPIONS ET DE VIN CHAUD DURANT LE GRAND CORTÈGE.
CERTAINES DE CES DÉMONSTRATIONS SONT SOUS RÉSERVE DE CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES FAVORABLES.

UNE TRADITION SUSCITE
PASSION ET ENGAGEMENT.

Chaque 12 décembre,
les Genevois fêtent la bataille
de l’Escalade de 1602, symbole
de leur esprit d’indépendance.

Le groupe Pictet, fier de ses
racines genevoises, soutient la
Compagnie de 1602 chargée de
perpétuer cette tradition,
et vous invite à célébrer cet
évènement festif et historique.



DÉMONSTRATIONS

COUR DE L'HÔTEL-DE-VILLE			
Démonstrations et initiations au maniement de l'épée	Samedi	15h00 à 16h00	(en continu)

Présentations et démonstrations à l'épée	Dimanche	14h00 à 15h25
--	----------	---------------

COUR DE SAINT-PIERRE			
Démonstrations et duels à l'épée	Samedi	14h00 à 14h20	

Tirs de mousquets	Sam.	14h25, 17h00, 20h30
-------------------	------	---------------------

Montre d'ordre de bataille (piques et mousquets)	Samedi	14h45
	Dimanche	15h00

Revue des piquiers, arquebusiers et tambours de la Compagnie de 1602	Samedi	15h10
--	--------	-------

Défense de rue et montre d'ordre de bataille (piques, mousquets et mantelets (*éclairage aux flambeaux))	Sam.	15h30, 17h45*, 20h45
	Dimanche	14h30

Escarmouches à la lueur des porteurs de torche	Samedi	17h20 à 17h40
--	--------	---------------

BOURG-DE-FOUR			
Tirs de mousquets	Sam.	14h25, 16h15, 16h30, 17h30, 21h30	
	Dimanche	15h00, 15h30	

Maniement de la pique	Sam.	14h00, 16h00, 20h25
	Dimanche	14h00

PLACE DU PERRON			
Tirs de mousquets	Samedi	16h00	

PROMENADE DE LA TREILLE			
Tirs de mousquets	Sam.	14h00, 16h30, 17h00, 20h20	
	Dimanche	14h00	

Falco, tirs au canon (Préparation tirs au 15 et 45 de chaque heure - Tirs au 00 et 30 de chaque heure)	Samedi	13h45 à 19h00
	Dimanche	13h15 à 15h30

PROMENADE DE SAINT-ANTOINE			
Tirs de mousquets	Samedi	10h15	

Maniement de la pique	Samedi	10h15
-----------------------	--------	-------

Défense de rue et montre d'ordre de bataille (piques et mousquets)	Samedi	10h30
--	--------	-------

VIEILLE-VILLE		
Petites aubades des deux groupes de trompettes	Samedi	14h00 à 17h30
	Dimanche	14h30 à 15h30
Par petits groupes, itinéraires de Messieurs les piquiers	Samedi	16h30 à 17h30

LE PROGRAMME EST DISPONIBLE SUR:
1602.CH/FESTIVITES

DÉCOUVERTE INSOLITE

PASSAGE DE MONETIER			
Passage ouvert une fois par année lors de l'Escalade (Entrée: rue du Perron 19)			

Visite du passage	Samedi	10h00 à 22h00
	Dimanche	10h00 à 17h00

Eclairage du passage à la torche	Samedi	Dès 17h00
----------------------------------	--------	-----------

Fortifications, hallebardes, cuirasses et instruments de torture au XVII ^e siècle	Samedi	10h00 à 22h00
	Dimanche	10h00 à 15h30

POUR LES ENFANTS

COUR DE SAINT-PIERRE		
Jeux anciens et animations pour enfants	Samedi	14h00 à 17h00
	Dimanche	11h00 à 15h00

Cortège aux lampions (voir sous Les Cortèges)	Samedi	19h45
---	--------	-------

OÙ SE RESTAURER?

ANCIEN ARSENAL			
Marché peneysan	Sam.	14h00 à 19h00	Dim. 11h30 à 15h30
Vente de vin chaud, jus de pomme chaud, sirop, ballon rouge/blanc, rissoles aux poires, tarte aux pommes, pain-fromage, feuilletés à la viande, en complément le dimanche, vente soupe aux légumes.			

Stand des Artisanes et des Trophées	Samedi	12h00 à 19h30
Pain, fromage et soupe de la Mère Royaume.		

Bris de la marmite	Samedi	18h00
--------------------	--------	-------

CATHÉDRALE ET COUR DE SAINT-PIERRE		
Vin chaud	Samedi	14h00 à 21h00
	Dimanche	10h00 à 15h00

Café, thé, jus de pomme chaud	Samedi	14h00 à 21h00
	Dimanche	09h30 à 15h00

Confiserie BRIJO	Samedi	13h00 à 21h00
Bricelets, rissoles, tartines	Dimanche	09h30 à 15h00

Groupe Assaut – Bière des Murailles	Samedi	11h00 à 18h00
-------------------------------------	--------	---------------

Jambon à l'os	Samedi	Dès 16h00
	Dimanche	12h00 à 15h00

PROMENADE DE LA TREILLE			
Groupe de la campagne de Jussy	Samedi	12h00 à 21h00	
Sangliers rôtis cuits à l'ancienne, lentilles au lard, saucisses selon une recette «historique», tomme chaude sur un tranchoir, crêpes, boissons anciennes (hypocras et hydromel), jus de pomme chaud, sirop et bière.			

Groupe de la campagne de Jussy	Dimanche	11h00 à 15h00
Vente de saucisses selon une recette «historique» et tomme chaude sur un tranchoir, boissons anciennes (hypocras), petite crêpe et bière		

PASSAGE DE MONETIER		
Distribution de vin chaud à la sortie	Samedi	14h00 à 22h00
	Dimanche	10h00 à 15h00

TERRASSE AGRIPPA-D'AUBIGNÉ			
Cavalerie	Samedi	12h00 à 20h00	
Cervelas grillés, pain, fromage			

Contes pour enfants	Samedi	14h00 à 18h00
---------------------	--------	---------------



LES ÉCHOPPES ET MARCHÉS

ANCIEN ARSENAL		
Marché peneysan	Samedi	14h00 à 19h30
	Dimanche	11h00 à 15h30

BOURG-DE-FOUR		
Echoppe	Vendredi	14h30 à 18h30
	Samedi	10h00 à 22h00
	Dimanche	11h00 à 19h00

PROMENADE DE LA TREILLE		
Echoppe	Samedi	11h00 à 21h00
	Dimanche	11h00 à 18h00

PASSAGE DE MONETIER		
Echoppe	Samedi	10h00 à 21h00
	Dimanche	10h00 à 15h30

PROMENADE DE SAINT-ANTOINE		
Echoppe - Informations	Samedi	11h00 à 18h00
	Dimanche	12h00 à 16h00

CATHÉDRALE		
Echoppe «Philatélie»	Samedi	10h00 à 19h00
	Dimanche	10h00 à 16h00

ITINÉRAIRE EN VIEILLE-VILLE		
Echoppe mobile	Samedi	11h00 à 18h00
	Dimanche	12h00 à 16h00

ANIMATIONS MUSICALES

COUR DE L'HÔTEL-DE-VILLE		
Trompettes de la Compagnie de 1602 et de l'Escalade	Samedi	14h30 à 14h50
	Dimanche	15h30 à 16h00

CATHÉDRALE (INTÉRIEUR)		
Trompettes de la Compagnie de 1602 et de l'Escalade <i>(*lors du culte)</i>	Samedi	15h15 à 15h40 et 18h30*
	Dimanche	14h45 à 15h15

COUR DE SAINT-PIERRE		
Concert de toutes les musiques de l'Escalade	Samedi	16h00 à 16h40
	Dimanche	11h08

Concert de carillon à la fin du culte	Samedi	19h30 à 19h45
---------------------------------------	--------	---------------

Choeur Historique de l'Escalade	Dimanche	18h30 à 19h15
Avant l'arrivée du cortège et la cérémonie de la Proclamation (fin vers ~20h30)		

AUDITOIRE DE CALVIN			
Concert du Chœur Historique de l'Escalade	Samedi	17h15 à 18h00	

VIEILLE-VILLE			
Aubade du Chœur Historique de l'Escalade	Samedi	13h00 à 15h00	

RUE DES BARRIÈRES			
Escalade rythmique	Samedi	21h00 à 21h30	
Bataille de tambours			



ANIMATIONS FIXES

RUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE		
Présentation et essai d'un fifre et d'un tambour	Samedi	14h00 à 18h00
	Dimanche	14h00 à 16h00

CATHÉDRALE ET COUR DE SAINT-PIERRE		
Camp militaire, montée à l'échelle	Samedi	11h00 à 18h00
Présentation du pétardier et de ses aides	Dimanche	13h00 à 15h00

CHAPELLE DES MACCHABÉES		
Exposition «Compagnie des Pasteurs»	Samedi	14h00 à 17h00
	Dimanche	14h00 à 16h00

PROMENADE DE SAINT-ANTOINE			
Fabrication de torchères en public	Samedi	10h30 à 16h00	

Démonstration de forge, ferrage de chevaux, vente de fers à cheval gravés	Samedi	12h00 à 16h30
---	--------	---------------

Tour de poney (au prix CHF 6.- le tour)	Samedi	14h00 à 17h00
	Dimanche	09h00 à 12h00

TERRASSE AGRIPPA-D'AUBIGNÉ			
Arrivée des chevaux du cortège	Samedi	Dès 10h00	

Camp de cavalerie et atelier, entretien de cuir	Samedi	12h00 à 20h00
---	--------	---------------

Camp de cavalerie	Dimanche	11h30 à 15h00
Cavalcade	Samedi	13h00 à 19h00
	Dimanche	11h30 à 15h00

Présentation des chevaux du cortège	Samedi	10h00 à 19h00
	Dimanche	11h30 à 15h00

Démonstration de taille de pierre	Samedi	14h00 à 17h30
	Dimanche	13h30 à 15h30

ANIMATIONS PARTICULIÈRES

ANCIEN ARSENAL			
Bris de la Marmite	Samedi	18h00	

COUR DE L'HÔTEL-DE-VILLE			
Accueil des nouveaux membres	Samedi	17h15 à 17h55	

CATHÉDRALE			
Culte de l'Escalade	Samedi	18h30 à 19h30	
Avec la participation du Choeur Historique de l'Escalade et des trompettes de la Compagnie de 1602 et de l'Escalade.			

MAISON TAVEL		
Mise en scène de la sentence et condamnation d'un Savoyard avec mise au cachot	Samedi	14h00, 15h00, 16h00, 17h00
	Dimanche	14h00, 15h00

Lieu «salle monumentale» (durée env. 20-30 min)
Présentée par la Compagnie de 1602

Présentation du groupe Narro	Samedi	14h00 à 19h00
Les évènements historiques (avant, pendant et après) de la glorieuse nuit de l'Escalade	Dimanche	13h30 à 16h00

LES VISITES COMMENTÉES

Les visites sont mobiles, les lieux précisés sont des points de départ

COUR DE L'HÔTEL-DE-VILLE		
Salons «bleu» et «jaune» et la superbe «Salle de l'Alabama» <i>(durée env. 20-30 min)</i>	Samedi	14h00 à 18h40
	Dimanche	13h30 à 15h40

Salle du «Commissaire Général» (durée env. 20 min)	Samedi	14h00, 15h00, 16h00
Présentation du «Secrétaire d'Etat de la République de Genève»	Dimanche	13h30, 14h30

BOURG-DE-FOUR		
«Sur les pas des Savoyards» (Départ depuis l'angle rue Saint-Léger et rue Etienne-Dumont)	Samedi	Départ à : 11h00 et 14h15
	Dimanche	14h15

«Des Sens aux Sangs»	Samedi	20h00
Départ depuis l'angle rue Saint-Léger et rue Etienne-Dumont. «Cette visite est éclairée aux flambeaux»		

CATHÉDRALE (INTÉRIEUR)		
Tours et carillon de la cathédrale	Samedi	14h00 à 16h30
	Dimanche	13h30 à 15h00

CHAPELLE DES MACCHABÉES		
Visite de la salle capitulaire <i>(départ toutes les 30 minutes)</i>	Samedi	14h00 à 17h00
	Dimanche	13h30 à 15h00

MAISON TAVEL		
Visite de la Maison Tavel	Samedi	13h30 à 18h40
	Dimanche	13h30 à 15h40

Présentation du Relief Magnin	Samedi	13h30 à 18h40
	Dimanche	13h30 à 15h40

Savourez la tradition!

Les artisans boulangers et la Cave de Genève s'unissent à la Compagnie de 1602 pour une collaboration gourmande et solidaire.

Une partie des ventes des marmites et du vin est reversée à la Compagnie de 1602.

Découvrez les points de vente sur:
1602.ch/collaboration



REJOIGNEZ-NOUS SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX: @COMPAGNIEDE1602

PENDANT TOUTE LA DURÉE DE NOS MANIFESTATIONS

VENTE DE L'INSIGNE DE L'ESCALADE, D'OUVRAGES ET DE VIN CHAUD.

DÉFILÉS ET PARADES DES GROUPES DE FIFRES, TAMBOURS ET CUIVRES, D'ARQUEBUSIERS, DES PIQUIERS ET DES PATROUILLES DE LA CAVALERIE.

L'ÉCLAIRAGE DE NOS MANIFESTATIONS EST ASSURÉ PAR LES PORTEURS DE TORCHES ET TORCHÈRES.

CERTAINES DE CES DÉMONSTRATIONS SONT SOUS RÉSERVE DE CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES FAVORABLES.

VENTE DE VIN CHAUD ET DE LAMPIONS LORS DU GRAND CORTÈGE.

VEUILLEZ NE PAS JETER CE DÉPLIANT SUR LA VOIE PUBLIQUE.

